



**Всеобщие выборы 2022**  
**Брошюра избирателей округа**  
**Клатсоп на русском языке**

**OREGON SOS**

Уважаемые избиратели округа Клатсоп!

Брошюра избирателей округа Клатсоп публикуется, чтобы проинформировать вас о местных кандидатах и законопроектах, которые могут быть в вашем избирательном бюллетене. Эта брошюра избирателей для всеобщих выборов 2022 года объединена с брошюрой избирателей штата Орегон, чтобы сократить расходы.

Заголовки в избирательных бюллетенях и пояснительные заявления подготавливаются органом власти, представляющим каждый законопроект. Заявления кандидатов и доводы по законопроектам включаются в настоящую брошюру, если кандидат или отдельные лица решают подать заявление и уплатить регистрационный сбор. Текст каждого утверждения или довода печатается в точном соответствии с текстом, предоставленным автором; наши сотрудники не исправляют пунктуацию, грамматику, синтаксис или неточную информацию. Лица, предоставляющие заявления и доводы для этой брошюры, несут исключительную ответственность за их содержание.

- Кандидаты распределяются в случайном алфавитном порядке, устанавливаемом секретарем штата для каждых выборов.
- В избирательном бюллетене будут указаны только кандидаты и законопроекты для вашего участка и вашей регистрации избирателя.

**! Нововведение этого года — учитываются почтовые штампы!**

Избирательные бюллетени, полученные от USPS после дня выборов, будут приняты, **если** почтовый штамп на них проставлен не позднее дня выборов, **если** они получены в течение <sup>7</sup> дней после выборов **и если** вы подписали конверт. Ваш конверт для возврата избирательных бюллетеней оплачен, поэтому необходимости в почтовой марке нет.

Использование официального пункта для сбора избирательных бюллетеней по-прежнему поощряется. Это быстрее и гарантирует, что ваш избирательный бюллетень дойдет до нас. Список пунктов для сбора избирательных бюллетеней находится на последней странице раздела Clatsop County («Округ Клатсоп») этой брошюры избирателей.

Не забудьте **осмотреть обе стороны** избирательного бюллетеня.

Мы будем размещать новости и пресс-релизы на нашем веб-сайте. Если у вас возникнут вопросы о вашем статусе регистрации избирателя или избирательном процессе, обратитесь в департамент по проведению выборов округа Клатсоп по телефону (503) 325-8511. Если вы хотите получить помощь лично, посетите наш офис в здании Центра общественных услуг по адресу: 820 Exchange St., 2-й этаж, г. Астория.

С уважением,



Трейси Креванко (Tracie Krevanko), CERA CCC  
Окружной секретарь Клатсоп

# Что нового в этом году?

## Учет почтового штемпеля при голосовании по почте

*Недавние изменения в избирательном законодательстве штата Орегон означают, что*

**Ваш голос учитывается, если:**

- **почтовый штемпель на вашем избирательном бюллетене проставлен не позднее дня выборов (вторник, 8 ноября 2022 года).**
- **избирательный бюллетень получен избирательным отделом округа Клатсоп до вторника, 15 ноября 2022 года.**
- **вы подписали конверт с избирательным бюллетенем.**
- **Перед отправкой избирательного бюллетеня почтой в день выборов обязательно уточните время окончания проставления почтовых штемпелей в местном почтовом отделении.**

Начиная с 20:00 вторника, 8 ноября, избирательный отдел округа начнет публиковать результаты выборов на интернет-сайте: [www.co.clatsop.or.us](http://www.co.clatsop.or.us).

# **Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Клатсоп**

## **Канцелярия окружного секретаря и избирательный отдел округа Клатсоп**

820 Exchange St., Suite 220, Astoria

Часы работы: с понедельника по пятницу с 8:30 до 17:00

День выборов: с 7:00 до 20:00

## **Все круглосуточные ящики для сбора избирательных бюллетеней с подъездом для автомобилей**

### **Астория**

Снаружи на углу улиц Exchange и 9<sup>th</sup>  
820 Exchange St., Astoria

### **Здание городского совета г. Кэннон-Бич**

Снаружи здания городского совета при въезде на парковку  
163 E. Gower, Cannon Beach

### **Здание городского совета г. Гирхарта**

Снаружи здания городского совета  
698 Pacific Way, Gearhart

### **Здание городского совета г. Сисайда**

Снаружи здания городского совета  
989 Broadway, Seaside

### **Здание городского совета г. Уоррентона**

Снаружи здания городского совета  
225 S. Main Ave., Warrenton

### **Средняя школа района Кнаппа**

Снаружи здания средней школы  
41535 Old Highway 30, Astoria

### **Школа района Джуэлл**

Снаружи здания средней школы  
83874 Highway 30, Seaside

# Законопроект № 4-215 — г. Уоррентон

**Название в избирательном бюллетене** Местный дополнительный сбор на работу библиотек сроком на пять лет

**ВОПРОС** Должен ли г. Уоррентон взимать сбор по ставке 0,38 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости для финансирования работы библиотеки в течение пяти лет, с 2023 по 2028 финансовые годы? Этот законопроект может повлечь за собой рост налога на имущество более чем на три процента.

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Целью введения данного местного дополнительного налога является обеспечение дальнейшей работы библиотеки г. Уоррентона в течение пяти лет. Ставка предлагаемого налога составляет 0,38 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости имущества или 95,00 долл. США в год на дом стоимостью 250 тыс. долл. США. Сбор начнет действовать в налоговом году, начинающемся 1 июля 2023 года, и закончит действовать в налоговом году, заканчивающемся 30 июня 2028 года. Эти средства город будет использовать для оплаты труда персонала библиотеки, увеличения времени ее работы, дополнительного финансирования программ для населения и информационно-просветительской работы, а также для оплаты текущих расходов. Получаемые средства допускается тратить только на работу библиотеки.

По оценкам, этот налог позволит привлечь 279 166 долл. США в 2023–2024 финансовом году, 287 541 долл. США в 2024–2025 финансовом году, 296 167 долл. США в 2025–2026 финансовом году, 305 052 долл. США в 2026–2027 финансовом году и 314 204 долл. США в 2027–2028 финансовом году, что за пять лет составит в общей сложности 1 482 130 долл. США.

## Пояснительное заявление

Законопроект, вошедший в избирательный бюллетень г. Уоррентона за 8 ноября 2022 года, — это законопроект, в котором жителям предлагается продлить на пять лет местный дополнительный сбор на работу библиотеки.

В случае принятия законопроекта он будет обеспечивать финансирование работы Публичной библиотеки г. Уоррентона за счет сбора по ставке 0,38 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости в период 2023/24–2027/28 финансовых годов. Сбор, взимаемый с дома оценочной стоимостью 250 тыс. долл. США, составит 95 долл. США в год. Этот законопроект может увеличить сумму налога на имущество более чем на 3%.

Поступления от сбора могут быть направлены только на финансирование работы

библиотеки: заработная плата библиотекаря, работающего на полную ставку, и двух его помощников, работающих на неполную ставку; увеличение времени работы; финансирование программ для населения и информационно-просветительской работы; закупка книг и других материалов; оплата аренды, коммунальных платежей и хозяйственных нужд. В библиотеке работает один библиотекарь на полную ставку, два оплачиваемых сотрудника на неполную ставку и волонтеры.

Ежедневно в Публичную библиотеку г. Уоррентона обращаются за информацией и ресурсами около сорока жителей города, округа и окрестностей. Библиотека обслуживает муниципальные и частные школы и учащихся, предоставляет бесплатные читательские билеты всем детям округа Клатсоп, оказывает услуги межбиблиотечного обслуживания, выдавая материалы из библиотек г. Астории и г. Сисайда, и реализует в общей сложности восемь текущих программ для молодежи и взрослых, включая группу чтения вслух два раза в неделю, трехмесячную летнюю программу по чтению для всех возрастов и программу «Клуб Lego» два раза в месяц.

Фонды Публичной библиотеки г. Уоррентона насчитывают более 20 000 книг, также предоставляется доступ к более чем 9000 электронных книг и аудиокниг из коллекции Ассоциации цифровых библиотек Орегона, не считая пазлов, игр и Библиотеки вещей, где обладатели читательских билетов могут взять музыкальные инструменты, спортивное оборудование, швейную машинку или один из четырех ноутбуков Chromebook. Каждый месяц более 200 жителей района пользуются пятью общедоступными компьютерами библиотеки для доступа в Интернет, распечатки и копирования документов, поиска работы, подготовки резюме, поиска информации и выполнения домашних заданий. Сотрудники библиотеки помогают населению пользоваться техническими устройствами и программным обеспечением, заполнять формы государственного образца, а также проводят индивидуальное обучение по пользованию Интернетом. Библиотека работает пять дней в неделю, Wi-Fi доступен круглосуточно и без выходных.

По оценкам, этот налог позволит привлечь 279 166 долл. США в 2023–2024 финансовом году, 287 541 долл. США в 2024–2025 финансовом году; 296 167 долл. США в 2025–2026 финансовом году; 305 052 долл. США в 2026–2027 финансовом году; и 314 204 долл. США в 2027–2028 финансовом году; что за пять лет составит в общей сложности 1 482 130 долл. США.

«Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**; она основана на наиболее полной информации, имеющейся у оценщика округа на момент оценки».

# Законопроект № 4-216 — г. Сисайд

## Заголовок МЕСТНЫЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАЛОГОВЫЙ СБОР ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ЗАТРАТ НА ПОЖАРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПЕРСОНАЛ

**Вопрос** Должен ли г. Сисайд взимать ежегодный сбор на сумму 460 тыс. долл. США для финансирования затрат на пожарное оборудование и персонал начиная с 2023–2024 года? Этот законопроект может увеличить сумму налога на имущество более чем на три процента.

**Краткое изложение** Средства будут использоваться для закупки нового автонасоса/автоцистерны вместо действующего автонасоса/автоцистерны E-One 2004 года. Пожарный автонасос/автоцистерна вмещает в себя 2 тыс. галлонов воды для тушения пожаров в ситуациях, когда поблизости нет пожарного гидранта. Помимо автонасоса/автоцистерны Управление пожарной охраны также проведет замену 4-ярусной тренировочной башни на башню, на которой можно будет отрабатывать проникновение огня внутрь, отражение огня, спасение из лифта и работу на пожарном автомобиле с выдвижной лестницей. Действующая 4-ярусная тренировочная башня была построена в начале 1990-х годов, она сильно износилась и не обеспечивает необходимые возможности для обучения. Этот сбор вводится для продолжения финансирования оплаты труда инспектора по спецподготовке до 2027/2028 финансового года. Если этот законопроект будет одобрен, общая сумма денежных средств, привлеченных в течение пятилетнего периода, составит \$2 300 000 млн долл. США, взимаемых равными суммами по 460 000 долл. США ежегодно в течение пяти лет. Этот сбор заменит собой действующий пожарный сбор, срок действия которого истекает в конце 2022/2023 финансового года. По оценкам, принятие этого законопроекта приведет к тому, что ставка составит 0,33 долл. США на тысячу оценочной стоимости в первый год. Предполагаемая сумма налоговых поступлений является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**; она основана на информации, имеющейся у оценщика округа на момент оценки.

### Пояснительное заявление

#### ОПИСАНИЕ СИТУАЦИИ / ПРЕДЫСТОРИЯ

Пожарно-спасательная служба г. Сисайда обеспечивает пожарную охрану и скорую медицинскую помощь в г. Сисайде и сельском округе пожарной охраны Сисайд.

Пожарно-спасательная служба г. Сисайда — это подразделение по работе с любыми чрезвычайными ситуациями, которое осуществляет реагирование на

пожары в сооружениях и на природных территориях, вызовы скорой медицинской помощи, дорожно-транспортные происшествия, стихийные бедствия, происшествия с опасными материалами, происшествия на воде, происшествия, где требуется использование спасательной обвязки. Также служба является участником плана по совместному реагированию пожарных частей округа Клатсоп. Кроме того, пожарно-спасательная служба Сисайда координирует действия по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования в рамках сезонной работы спасателей на воде.

В случае утверждения законопроекта этот сбор заменит собой действующий сбор для финансирования пожарной охраны, пятилетний срок действия которого истекает в 2022/2023 финансовом году. Поступления от сбора будут направлены на покупку автонасоса/автоцистерны для замены нашего текущего автонасоса/автоцистерны.

Также пожарно-спасательная служба г. Сисайда проведет замену действующей тренировочной башни, которая не соответствует учебным стандартам и требованиям Национальной ассоциации противопожарной защиты (NFPA) и стандарту ISO. Действующая тренировочная башня была построена в 1990-х годах, она сильно износилась и не обеспечивает необходимые возможности для обучения. На тренировочной башне пожарные отрабатывают пожаротушение в реальном времени, спасательные операции с использованием спасательной обвязки, спасение из лифтов, действия на пожарном автомобиле с выдвижной лестницей и другие необходимые навыки.

Также этот сбор позволит и дальше финансировать оплату труда инспектора по спецподготовке, который выполняет важнейшие функции по обучению и аттестации персонала пожарно-спасательной службы г. Сисайда и сезонных спасателей.

Общая сумма сбора для финансирования работы пожарно-спасательной службы г. Сисайда на протяжении пяти лет составляет 2 300 000 долл. США, при этом сбор средств будет происходить равными частями по 460 тыс. долл. США каждый год. Этот сбор заменит текущий сбор; он является не новым налогом, а продлением уже действующего. По оценкам, налоговая ставка составляет 0,33 долл. США на тысячу оценочной стоимости в первый год.

Эта ставка является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, она основана на самой последней информации, полученной от канцелярии оценщика округа Клатсоп.



# Законопроект № 4-217 — г. Уоррентон

**Заголовок** Передача имущества дошкольного учреждения Head Start в собственность Общественной инициативной группы округа Клатсоп.

**Вопрос** Должен ли город передать здание и имущество дошкольного учреждения Head Start в собственность Общественной инициативной группы округа Клатсоп?

**Краткое изложение** Принятие этого законопроекта даст городу право передать здание и имущество дошкольного учреждения Head Start в собственность Общественной инициативной группы округа Клатсоп. Город совместно с Общественной инициативной группой округа Клатсоп построил здание дошкольного учреждения Head Start, а затем в 1996 году заключил долгосрочный договор аренды. В случае принятия этого законопроекта право собственности на имущество и ответственность за его ремонт и содержание переходит к Общественной инициативной группе округа Клатсоп.

Документ о передаче права собственности будет включать в себя оговорку об обратном переходе имущества, согласно которой оно должно быть возвращено городу, если Общественная инициативная группа округа Клатсоп прекратит работу дошкольного учреждения Head Start.

## Пояснительное заявление

Законопроект, вошедший в избирательный бюллетень г. Уоррентона за 8 ноября 2022 года, — это законопроект, в котором жителям предлагается указать, согласны ли они передать здание и имущество дошкольного учреждения Head Start Общественной инициативной группе (CAT). Группа CAT совместно с некоммерческими организациями реализует программы по устранению причин и условий возникновения нищеты в Северо-Западном Орегоне.

Город совместно с Общественной инициативной группой округа Клатсоп на средства блочной Общественной субсидии построил здание дошкольного учреждения Head Start, а затем в 1996 году заключил долгосрочный договор аренды. Ежегодная арендная плата равна 2400 долл. США в год без ограничения срока действия. За последние пять лет городские власти выплатили 52 325,80 долл. США в счет технического обслуживания и ремонта. На протяжении пяти лет городу было необходимо ежегодно находить 10 465,16 долл. США в год для оплаты расходов на эти ремонтные работы. В случае принятия этого законопроекта город получит возможность передать право собственности и ответственность за ремонт и содержание здания и имущества Общественной инициативной группе.

Документ о передаче права собственности будет включать в себя оговорку об обратном переходе имущества, согласно которой оно должно быть возвращено городу, если Общественная инициативная группа округа Клатсоп прекратит работу дошкольного учреждения Head Start.

# Законопроект № 4-218 — г. Сисайд

**Заголовок** ВРЕМЕННЫЙ ЗАПРЕТ НА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЦЕНТРОВ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ ПСИЛОЦИБИНА И ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКТОВ С ПСИЛОЦИБИНОМ

**Вопрос** Должен ли город Сисайд объявить временный запрет на деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, и производство псилоцибиновой продукции?

**Краткое изложение** Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет Сисайда вправе принять законопроект о запрете на организацию любого из регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такой законопроект подлежит передаче на рассмотрение избирателей. Управление здравоохранения штата Орегон инициировало процесс нормотворчества для реализации программы регулирования псилоцибина в штате и намерено начать прием заявок на лицензии, связанные с псилоцибином, со 2 января 2023 года. Этот законопроект добавит двухлетний мораторий, запрещающий создание операторов центров распространения псилоцибина. Управление здравоохранения штата Орегон не завершило процесс нормотворчества для реализации программы регулирования псилоцибина в штате. Городской совет считает, что запрет производителей псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина в пределах юрисдикции города, чтобы дать возможность принять программу штата по лицензированию и регулированию псилоцибина, дающую городу возможность внедрить разумные правила в отношении времени, места и порядка работы объектов, связанных с псилоцибином, отвечает наилучшим интересам здоровья, безопасности и благосостояния жителей г. Сисайда.

## Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта временно запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Сисайда **до** 31 декабря 2024 года.

В ноябре 2020 года избиратели штата Орегон одобрили Законопроект 109, известный как Закон штата Орегон об оказании услуг, связанных с псилоцибином (глава 475А Свода законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS)). Закон об оказании услуг, связанных с псилоцибином, разрешает производство, доставку и выдачу псилоцибина на объектах, лицензированных Управлением здравоохранения штата Орегон (ОНА)

Законодательство штата разрешает совету г. Сисайда принимать законопроекты, подлежащие передаче на рассмотрение избирателям, которые запрещают создание центров распространения псилоцибина и производство псилоцибиновой продукции в течение двух лет.

Программа лицензирования и нормотворчества ОНА все еще находится на стадии разработки. Незавершенный процесс нормотворчества сохраняет неопределенность в отношении того, как будут осуществляться производство, доставка и выдача псилоцибина на лицензированных объектах, связанных с псилоцибином, в городе Сисайде. Двухлетний мораторий даст администрации города Сисайда возможность разработать местные нормативные акты, разрешающие создание центров по распространению псилоцибина и предприятий по производству псилоцибиновой продукции.

# Законопроект 4-219 — округ Клатсоп

**Заголовок** Временный запрет некоторых предприятий по производству псилоцибина в неинкорпорированном округе Клатсоп

**Вопрос** Должны ли производители псилоцибина и центры распространения псилоцибина быть временно запрещены в неинкорпорированном округе Клатсоп на срок до 2 лет?

**Краткое изложение** Псилоцибин — это психоделический препарат, содержащийся в некоторых грибах. Законодательство штата разрешает лицензированное производство и контролируемое использование псилоцибина в лицензированных центрах распространения псилоцибина.

Законодательством штата предусматривается, что органы власти города или округа могут принять постановление о запрете на создание лицензированных производителей псилоцибиновых препаратов и (или) центров по распространению псилоцибина, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Совет членов комиссии округа Клатсоп принял постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателям, которое временно запрещает такие предприятия, связанные с псилоцибином, в неинкорпорированном районе округа Клатсоп, с тем чтобы округ мог разработать местные правила после того, как будет полностью разработана программа регулирования псилоцибина в штате.

В случае утверждения этого законопроекта в неинкорпорированном округе Клатсоп будет введен временный запрет. Срок действия запрета истечет 31 декабря 2024 года, если он не будет отменен Советом ранее.

## Пояснительное заявление

В случае утверждения этого законопроекта будет временно запрещено создание производителей псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина в пределах неинкорпорированных районов округа Клатсоп до 31 декабря 2024 года. Законодательство штата также позволяет Совету членов комиссии округа Клатсоп отменить временный запрет в любое время.

Избиратели штата Орегон легализовали контролируемое использование псилоцибина посредством законопроекта 109 (2020 г.), который предписывает Управлению здравоохранения штата Орегон (ОНА) разработать программу лицензирования и регулирования псилоцибина для штата к 2 января 2023 года.

Программа ОНА по регулированию псилоцибина находится в разработке, и округ хотел бы разработать местные правила для предприятий, связанных с псилоцибином, после того как будет создана программа ОНА.

Законопроект 109 (2020 г.) позволяет местным органам власти принять постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателей, которое запрещает создание определенных предприятий, связанных с псилоцибином. Совет членов комиссии округа Клатсоп принял такое постановление, которое временно запрещает деятельность производителей псилоцибина и центров распространения псилоцибина, чтобы округ мог разработать местные правила, как только будет полностью внедрена программа штата по псилоцибину. В случае утверждения этого законопроекта в пределах неинкорпорированной территории округа Клатсоп будет запрещена деятельность производителей псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина до 31 декабря 2024 года, если он не будет отменен Советом ранее.

# Законопроект № 4-220 — г. Астория

**Заголовок** Выпуск долговых обязательств для Публичной библиотеки г. Астории с целью ее модернизации, развития программ обслуживания и улучшения технологий и доступности

**Вопрос** Должен ли город расширить, модернизировать, отремонтировать библиотеку; улучшать доступность, технологии, программы для детей, грамотность за счет выпуска долговых обязательств на сумму, не превышающую 8 млн долл. США; (проведение ревизий обязательно)?

**Краткое изложение** Публичная библиотека г. Астории была открыта в 1967 г. и с тех пор существенно не обновлялась. Значительная часть библиотеки остается недоступной для читателей с ограниченными возможностями, необходима замена инженерных систем здания, не хватает площадей для реализации детских программ и общественного пользования.

Реконструкция позволит получить много свободного пространства без изменения существующей структуры.

Поступления от долговых обязательств будут направляться на финансирование капитальных затрат по реконструкции библиотеки; по плану в нее войдут следующие проекты:.

Улучшение доступности;

- Лифт для доступа ко всем этажам
- Реконструкция туалетов
- Установка наружного пандуса, расширение проходов

Расширение площадей для детей и детских программ

- Специальная увеличенная зона для детских программ, обучения чтению и письму и других учебных занятий

Обновление технологий

- Монтаж современной электропроводки и технологических систем

Ремонт устаревающего здания

- Улучшение систем отопления, охлаждения
- Обновление систем электроснабжения, кровельных покрытий, напольных покрытий, освещения, водопровода
- Добавление энергосберегающих окон

Проведение ревизий обязательно.

Выпуск долговых обязательств может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 21 лет с момента выпуска. Сумма основного долга по долговым обязательствам составит не более 8 млн долл.

США. По оценкам, налоговая ставка составляет 0,57 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости имущества. Фактическая ставка сбора может отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценочной стоимости.

### **Пояснительное заявление**

Публичная библиотека г. Астории обслуживает 10 343 человек. Ежегодно выдается более 66 тыс. наименований книг. Публичная библиотека г. Астории предлагает широкий спектр программ для детей, подростков и взрослых.

Публичная библиотека г. Астории была открыта в 1967 г. и с тех пор существенно не обновлялась.

### **Публичная библиотека г. Астории сталкивается с такими проблемами, как:**

- Нехватка места для проведения детских и подростковых программ
- Более половины библиотеки недоступно для пользователей с ограниченными возможностями
- Подошел к концу срок службы изначальных инженерных систем здания, установленных в 1960-х годах, в том числе систем отопления и охлаждения, водопровода, системы электроснабжения и кровли
- Технологическая инфраструктура устарела
- На антресольный этаж нет доступа, и он небезопасен с точки зрения конструктивной и сейсмической устойчивости

**Городской совет направляет на рассмотрение законопроект о выпуске долговых обязательств для финансирования реконструкции и просит жителей его поддержать.** Городской совет запрашивает утверждение избирателями выпуска муниципальных облигаций с общим обязательством на сумму 8 млн долл. США.

**Уникальная возможность** Изначальная планировка библиотеки дает возможность значительно расширить полезную площадь внутренних помещений без увеличения занимаемых площадей и с сохранением внешнего исторического облика библиотеки. Согласно расчетам, предлагаемый проект реконструкции позволит без строительства новых помещений расширить доступные площади с 370 до 834 квадратных метров (на 126%).

Ожидается, что за счет долговых обязательств будут финансироваться следующие мероприятия по модернизации:

- **Здание со стопроцентной доступностью**



- Устранение недоступного антресольного этажа и реконструкция первого и цокольного этажа, что по расчетам увеличит доступную площадь на 126%
  - Лифт для доступа ко всем этажам
  - Реконструкция туалетов
  - Наружный пандус и расширенные проходы, чтобы читатели на инвалидных колясках и с детскими колясками могли самостоятельно искать книги в фондах
- **Расширение площадей для детей и реализации детских программ**
    - Специальная увеличенная зона для детских программ, обучения чтению и письму и других учебных занятий
    - Создание специальной увеличенной зоны для подростковых программ и групповой работы
- **Обновление технологий**
    - Установка современной электропроводки и технологического оборудования для соответствия современным библиотечным стандартам
- **Ремонт устаревающего здания**
    - Замена неэффективных систем отопления и охлаждения
    - Обновление систем электроснабжения, кровельных покрытий, напольных покрытий, освещения, водопровода
    - Добавление энергосберегающих окон
- **Доступ для общественности**
    - Добавление конференц-залов, которые могут использоваться учебными группами, клубами и некоммерческими общественными организациями

Принятие этого законопроекта о долговых обязательствах даст библиотеке возможность получить 500 тыс. долл. США в виде федеральных доленых субсидий. Если этот законопроект о долговых обязательствах не будет принят, город не получит эти средства.

Проведение ревизий обязательно.

Выпуск долговых обязательств может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 21 лет с момента выпуска. Сумма основного долга по долговым обязательствам составит не более 8 000 000 долл. США. По оценкам, налоговая ставка составляет 0,57 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости имущества. Фактическая ставка сбора может отличаться в зависимости от изменения процентных ставок и оценочной стоимости. В настоящее время у города нет задолженности по облигациям с общим обязательством.